



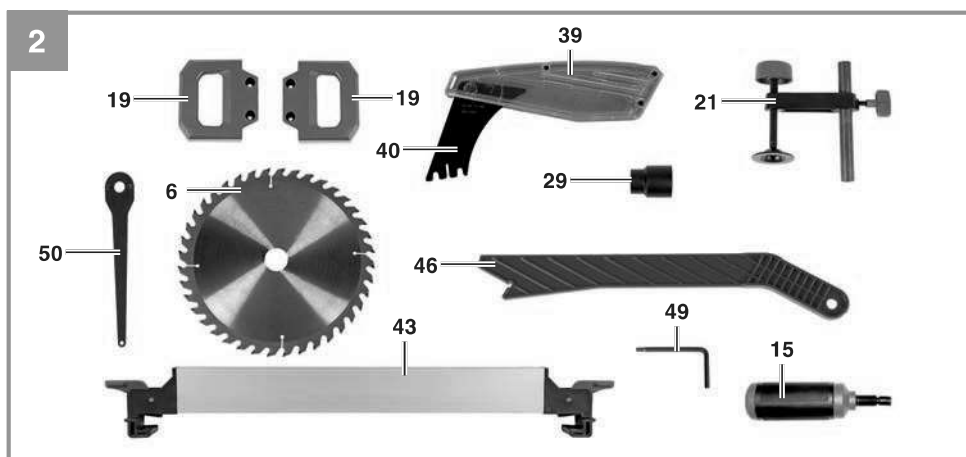
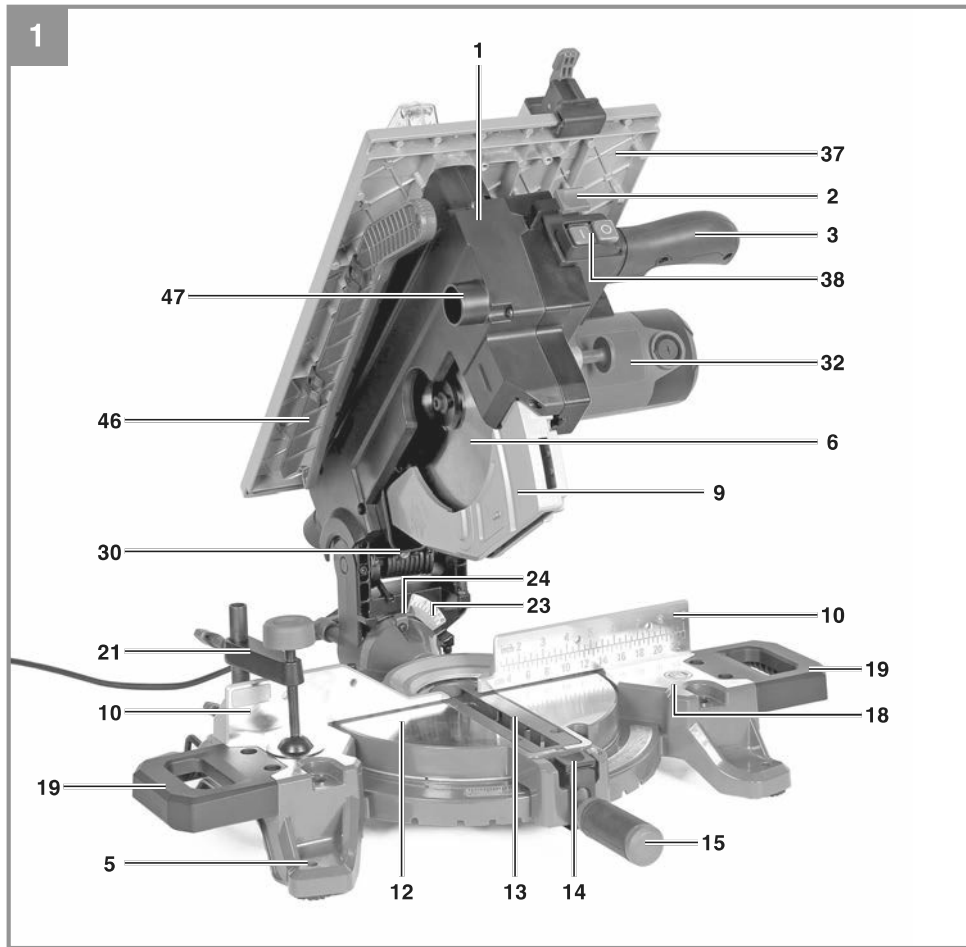
TE-MS 254 T

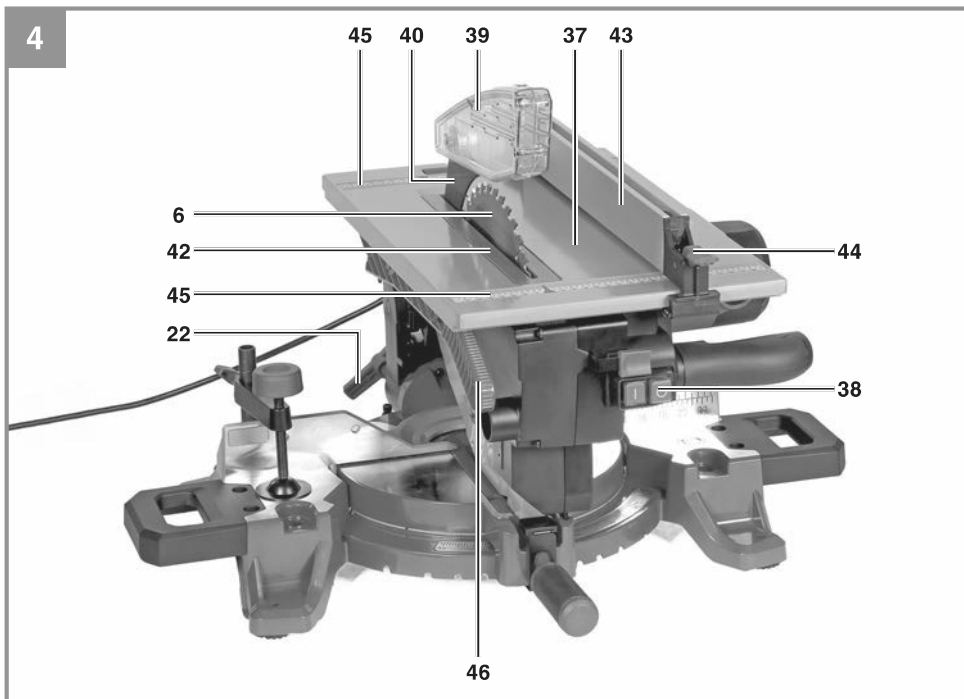
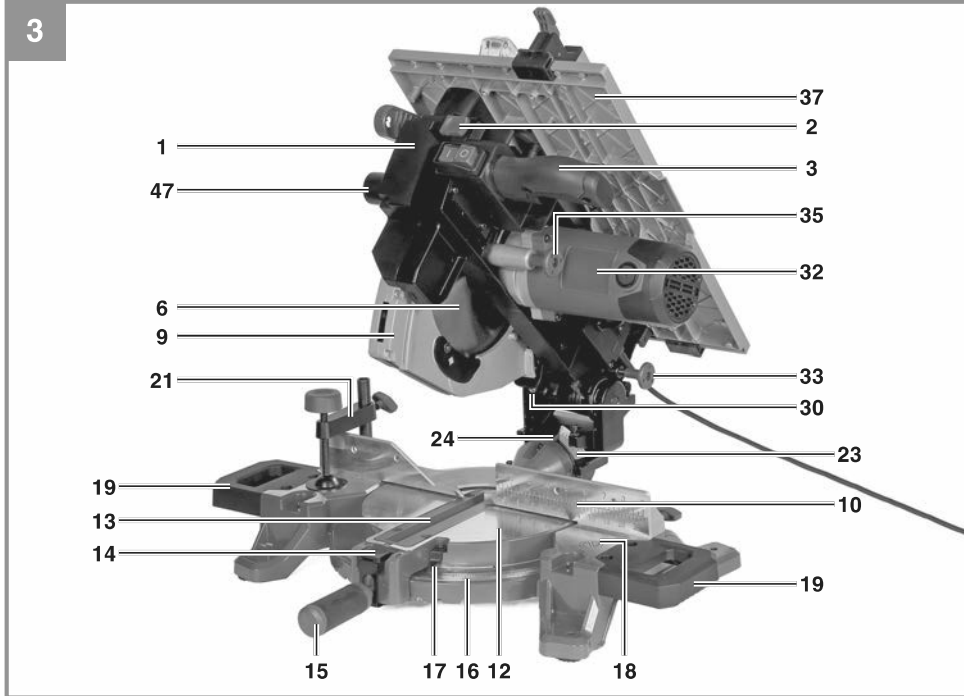
EE **Originaalkasutusjuhend**
Nurga- ja järkamissaag pealmise
lauaga

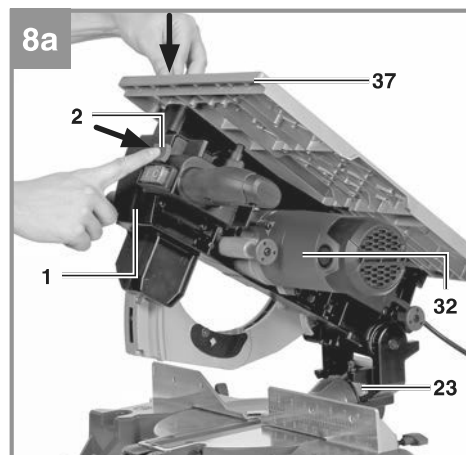
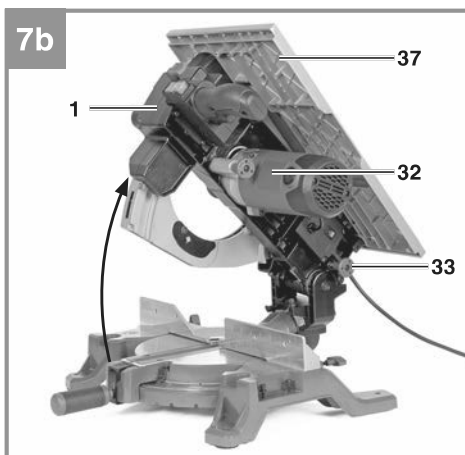
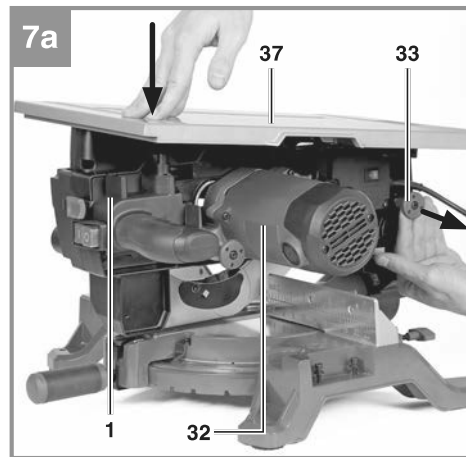
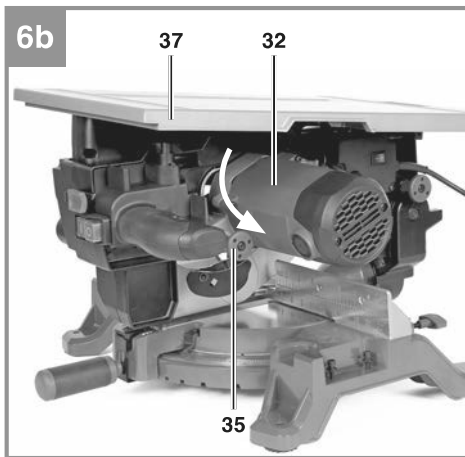
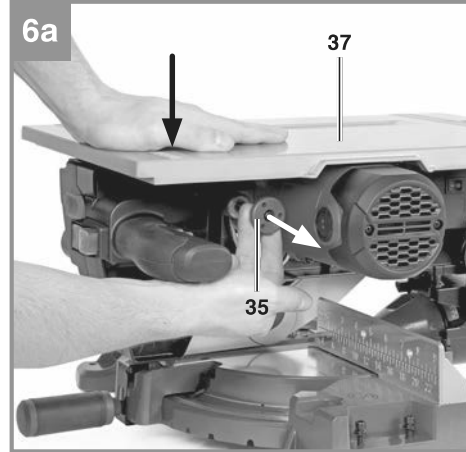
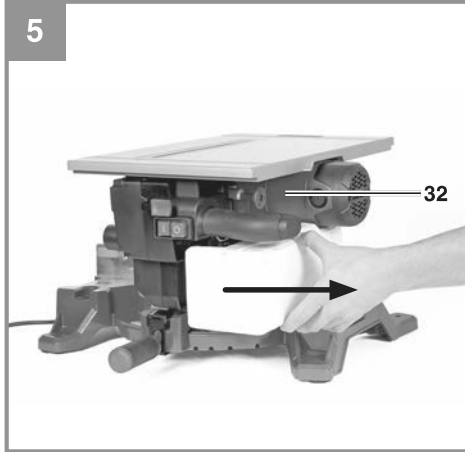


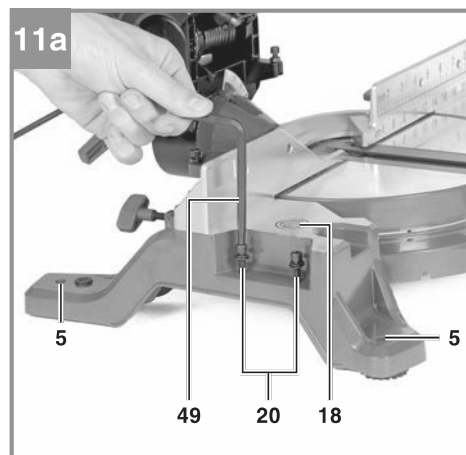
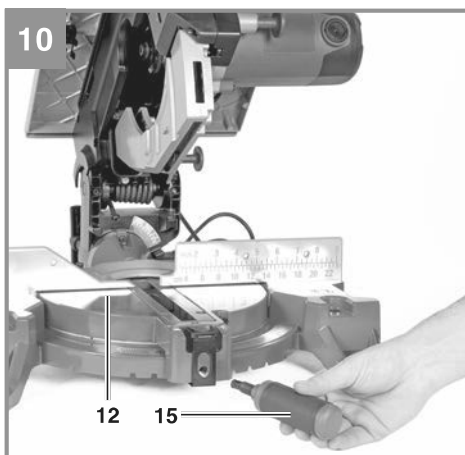
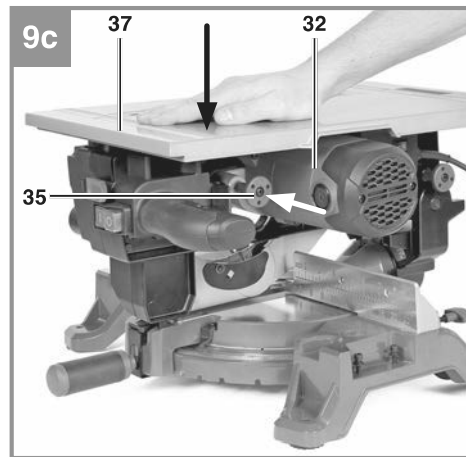
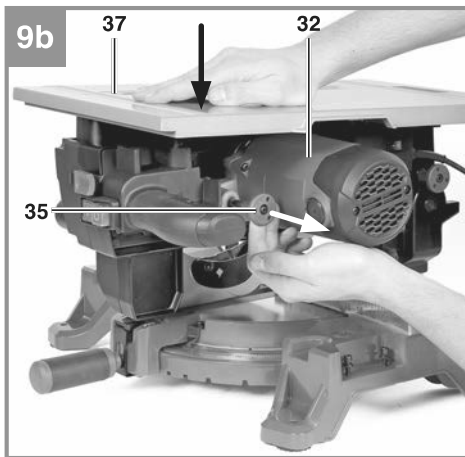
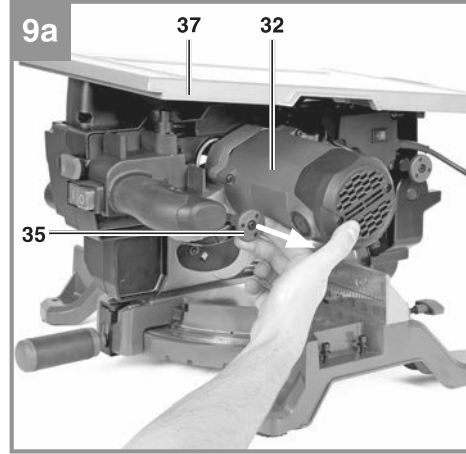
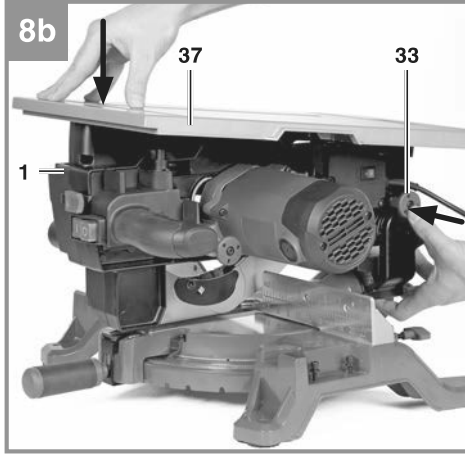
Art.-Nr.: 43.003.41

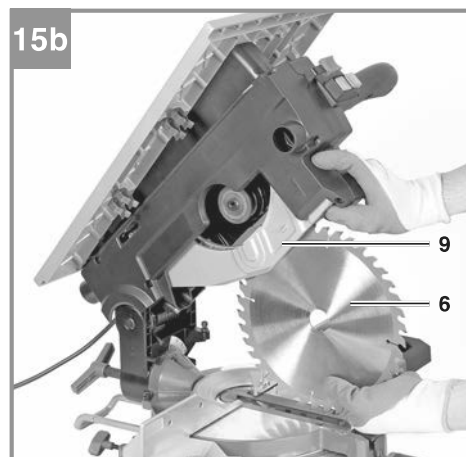
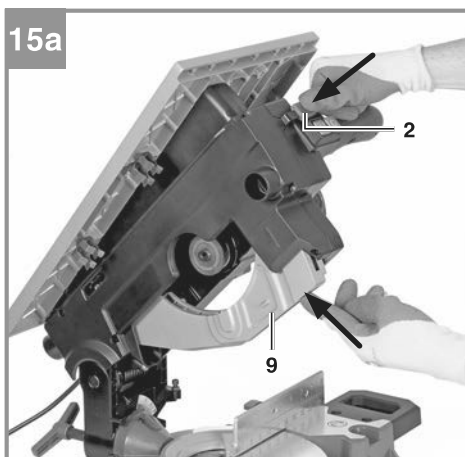
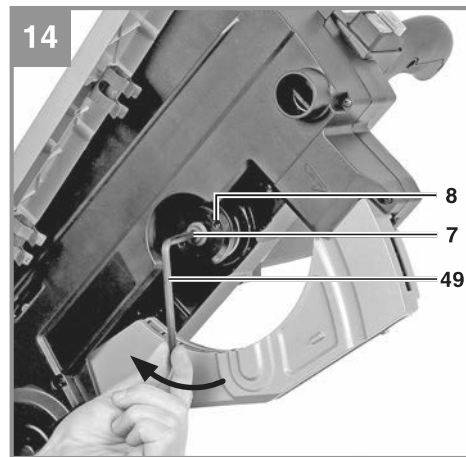
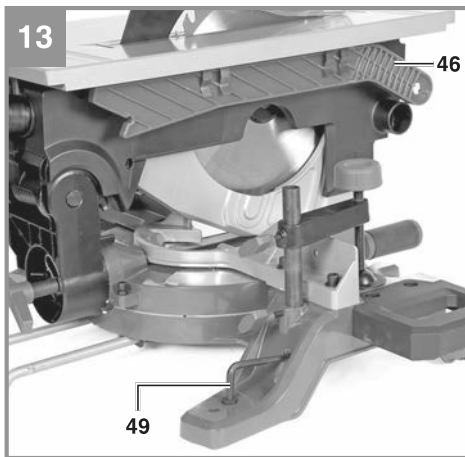
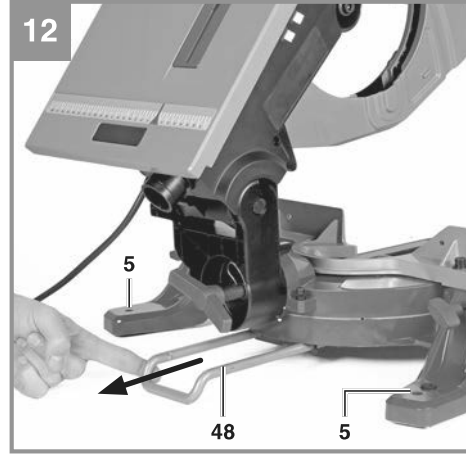
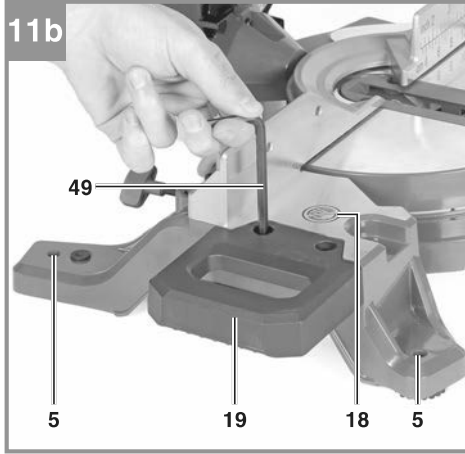
I.-Nr.

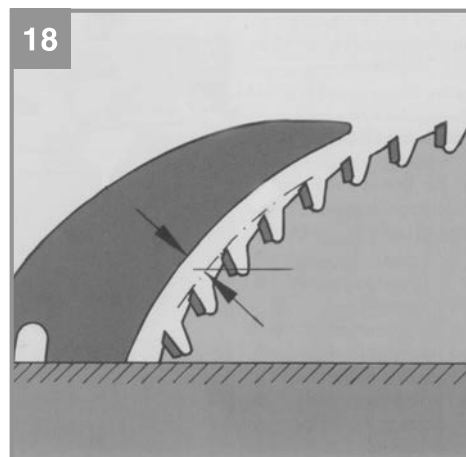
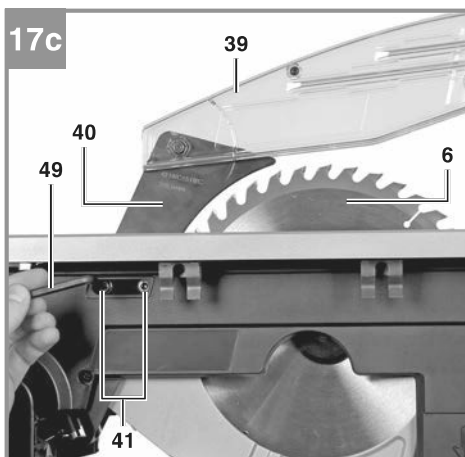
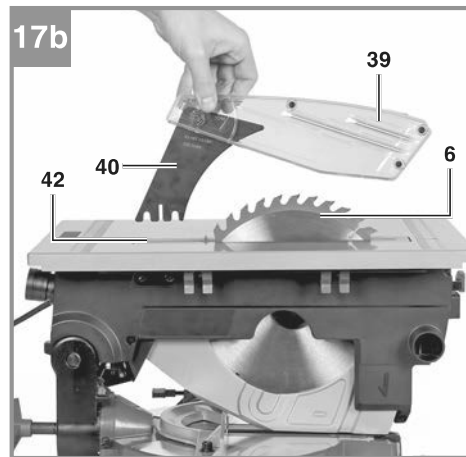
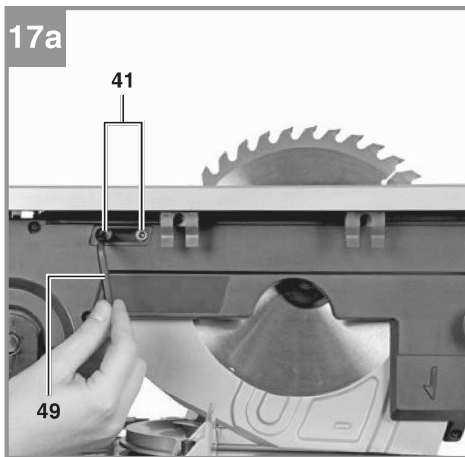
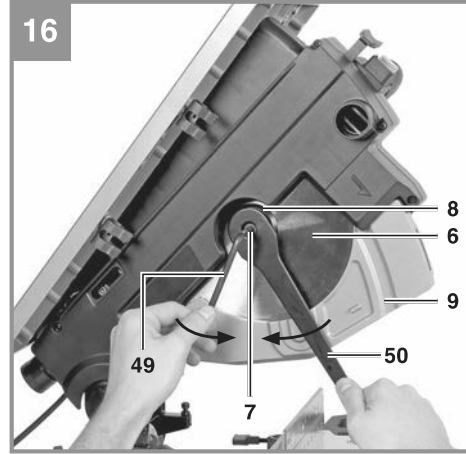
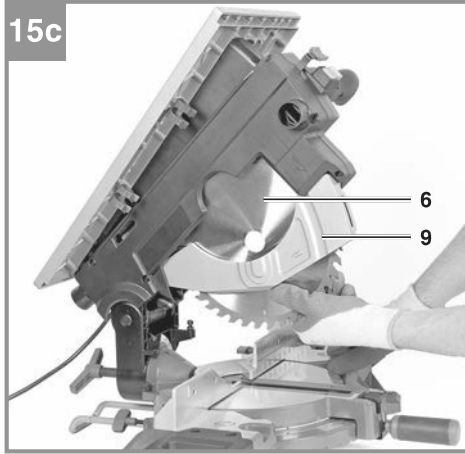


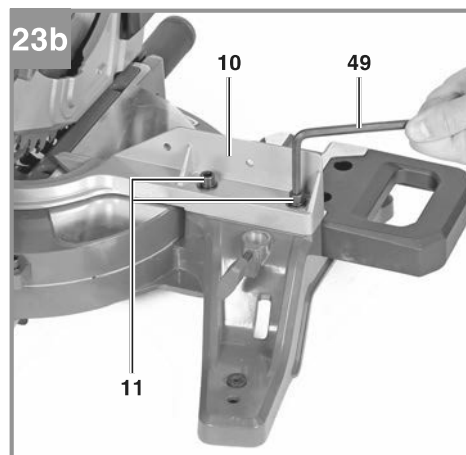
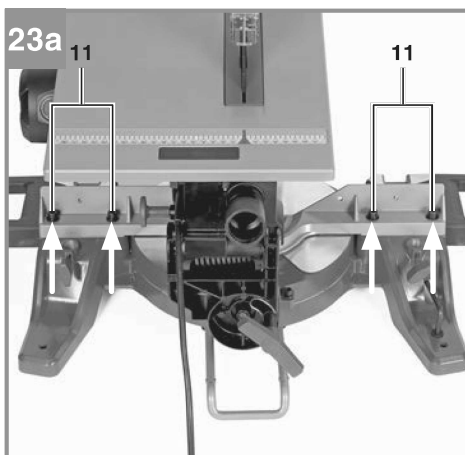
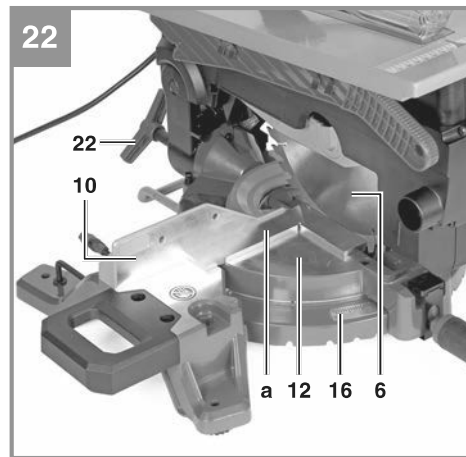
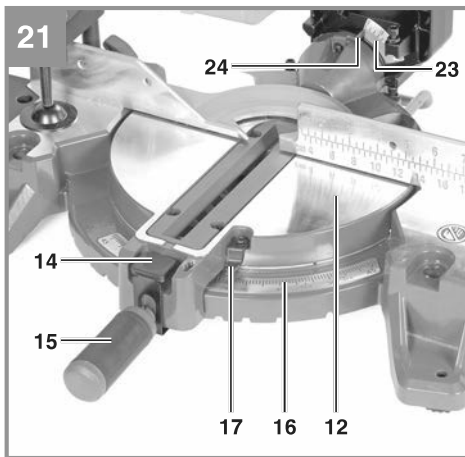
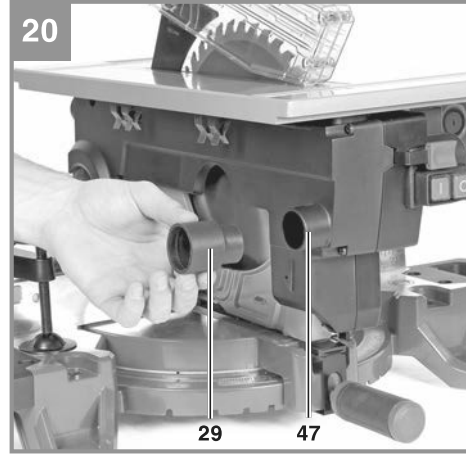
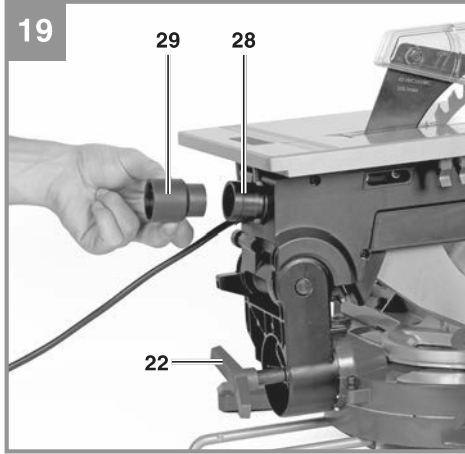


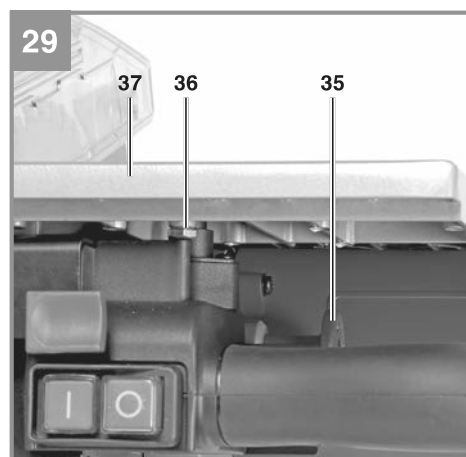
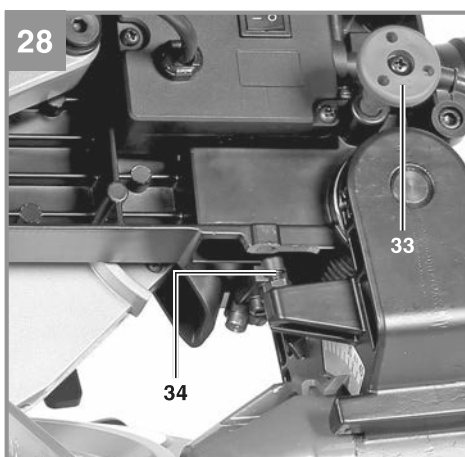
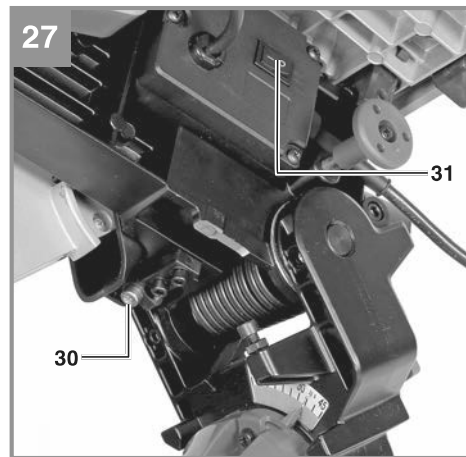
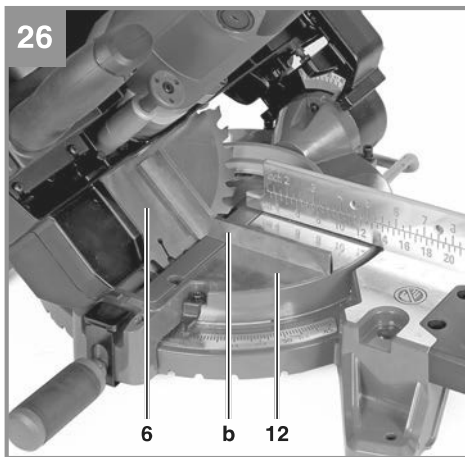
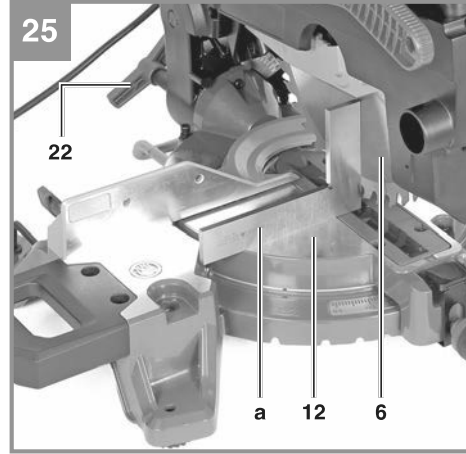
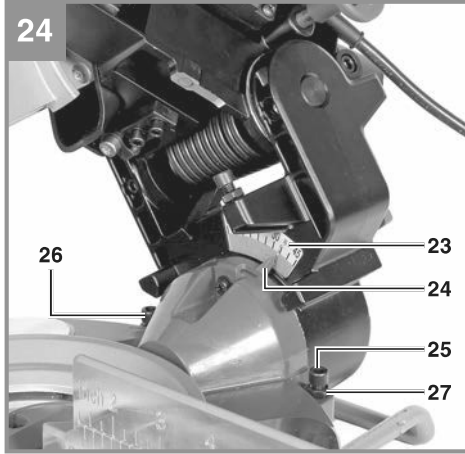


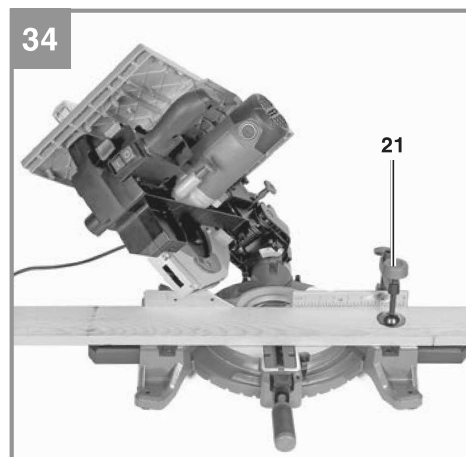
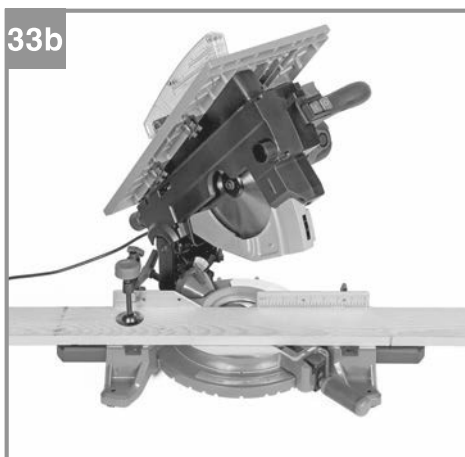
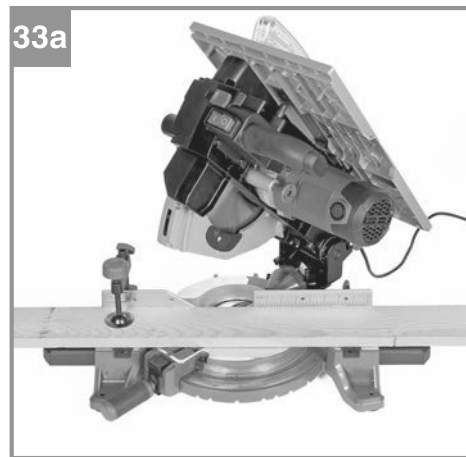
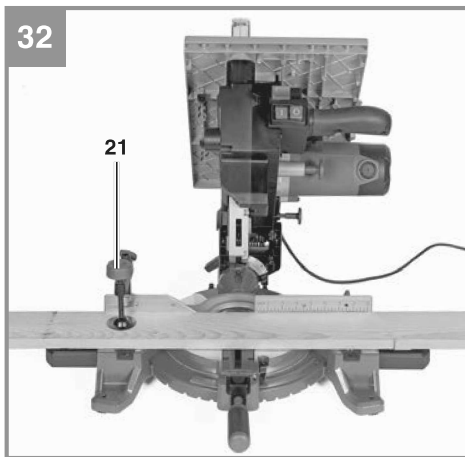
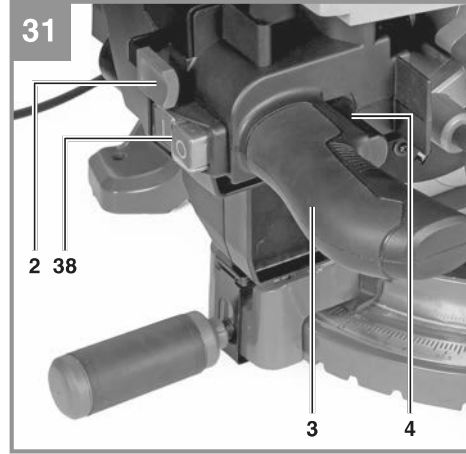
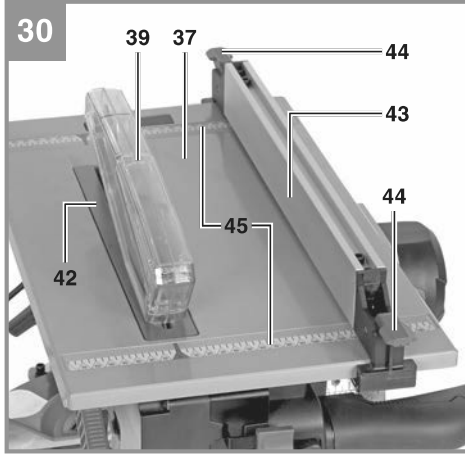


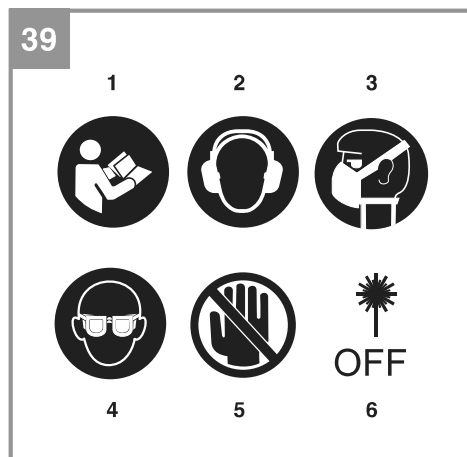
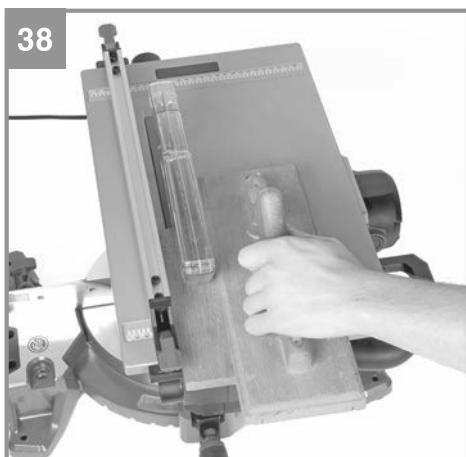
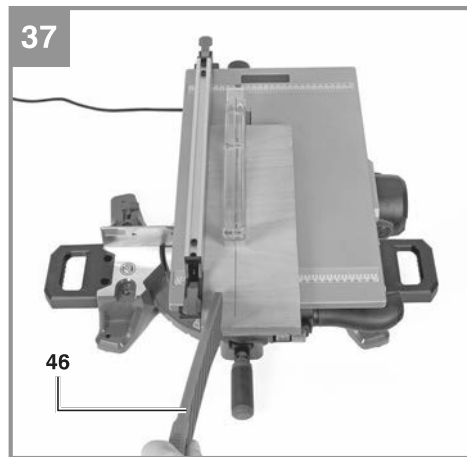
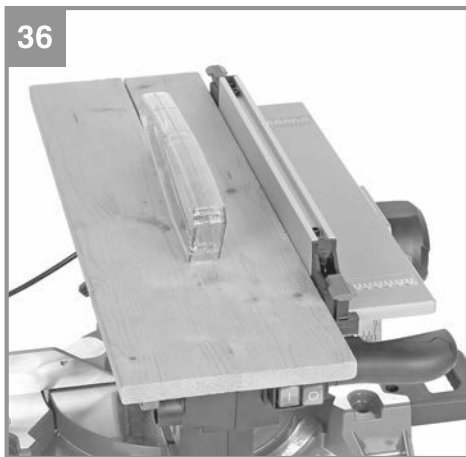
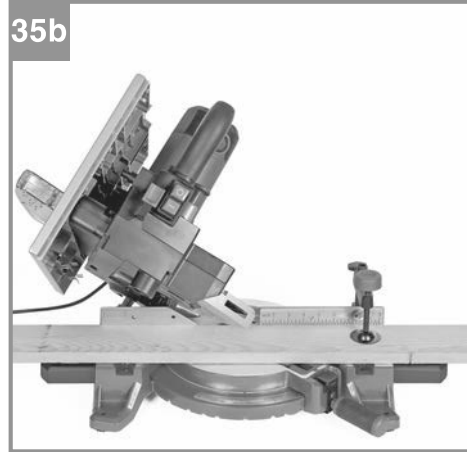
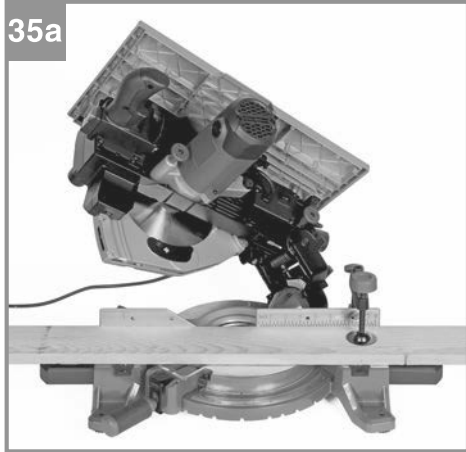












Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 39)

1. **Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
2. **Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Mürä võib põhjustada kuulmiskaotust.
3. **Ettevaatus! Kandke tolumaski.** Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolm. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!
4. **Ettevaatus! Kandke kaitseprille.** Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolm võivad halvendada nähtavust.
5. **Ettevaatus! Vigastusoh!** Ärge võtke pöörlevast saekettast kinni.
6. **Laseri sisse-/väljalüüti**

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiata kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

Spetsiaalsed juhised laseri kohta**⚠ Ettevaatus! Laserkiirgus****Ärge vaadake kiirtesse****Laseri klass 2**

- Ärge vaadake kunagi otse kiireavasse.
- Ärge suunake kunagi laserkiiri peegelduvatele pindadele ega inimestele või loomadele. Ka väikese võimsusega laserkiir võib silmi kahjustada.
- **Ettevaatus!** – kui seadet kasutatakse siinimetatust erinevalt, võib see põhjustada ohtlikku kiirgust.
- Ärge avage kunagi lasermodulit.
- Laseril ei tohi teha mingeid muudatusi selle võimsuse suurendamiseks.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tekivad ohutusjuhiste eiramise tõttu.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-31)**

1. Saepea
2. Masinapea vabastusnupp
3. Käepide
4. Järkamisrežiimi toitelüliti
5. Kinnitusava
6. Saeleht
7. Saeketta kruvi
8. Välisäärrik
9. Järkamisrežiimi saekettakaitse
10. Suunamislatt
11. Suunamislatti sisekuuskantkruvi
12. Pöördlaud
13. Järkamisrežiimi siselaud
14. Pöördlaua vabastusnupp
15. Pöördlaua stoppkruvi
16. Pöördlaua skaala
17. Pöördlaua osuti
18. Liikumatu sae töölaud
19. Töödeldava detaili toed
20. Sisekuuskantkruvi detaili toele
21. Kinnitusrakis

22. Kaldnurga fikseerimishoob
23. Kalde skaala
24. Kalde osuti
25. 90° nurgapiiriku reguleerimiskruvi
26. 45° nurgapiiriku reguleerimiskruvi
27. Nurgapiiriku kontramutter
28. Järkamisrežiimi purueemaldusliitmik
29. Äratõmbeadapter
30. Laser
31. Laseri toitelüliti
32. Mootoriosa
33. Masinapea kinnituspolt
34. Piiramiskruvi
35. Mootoriosa fikseerimispol
36. Piiramiskruvi
37. Lauarežiimi sae töölaud
38. Lauarežiimi toitelüliti
39. Lauarežiimi saekettakaitse
40. Lõhestuskiil
41. Lõhestuskiilu sisekuuskantpolt
42. Lauarežiimi siselaud
43. Rööppiirik
44. Klamberhoob
45. Rööppiiriku skaala
46. Tõukepulk
47. Lauarežiimi purueemaldusliitmik
48. ümberminemiskaitse
49. Sisekuuskantvõti 5/6 mm
50. Otsvõti

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplust ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Ülemise lauaga järkamis- ja nurgasaag
- Saeleht
- Pöördlaua stoppkruvi
- Töödeldava detaili toed (2x)
- Kinnitusrakis
- Äratõmbeadapter
- Lõhestuskiil koos saekettakaitsega
- Rööppiirik
- Tõukepulk
- Sisekuuskantvõti 5/6 mm
- Otsvõti
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Ülemise lauaga järkamis- ja nurgasaag on ette nähtud puidu ja puidusarnaste materjalide lõikamiseks vastavalt masina suurusele. (Järkamisrežiim)

Lisaks saab saaga teha igat liiki puidu pikisuunalisi lõikeid vastavalt masina suurusele. (Lauarežiim) Ei tohi saagida mingisugust ümarpuitu. Saag ei sobi küttepuude lõikamiseks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

Kasutada tohib ainult selle masina jaoks sobivaid saekettaid. Teistsuguste lõikeketaste kasutamine on keelatud.

Otstarbekohase kasutamise alla käib ka nii ohutusnõuete kui ka paigaldusjuhendi ja kasutusjuhiste järgimine.

Isikud, kes masinat käitavad ja hooldavad, peavad masinat tundma ja võimalikke ohte teadma. Peale selle tuleb rangelt kinni pidada õnnetuste vältimiseks mõeldud eeskirjadest. Tuleb järgida ka teisi töömeditsiini ja üldohutustehnilisi reegleid. Masinal tehtud muudatused välistavad tootja vastutuse täielikult ning muudatustest põhjustatud kahjude eest tootja ei vastuta. Hooolimata otstarbekohasest kasutamisest ei ole võimalik teatud

riskifaktoreid täielikult kõrvaldada.

Tingituna masina konstruktsioonist ja paigaldamisest võivad esineda järgmised olukorrad:

- Saeketta puudutamine saeketta katmata osas.
- Liikuva saeketta haaramine (lõikevigastus).
- Töödeldava materjali või töödeldavate detailide tagasilöökk.
- Saeketta purunemine.
- Defektsete kõvasulamitükkide väljapaiskumine saekettast.
- kuulmiskahjustused vajalike kõrvaklappide mittekasutamisel.
- Puutolmu terviseohtlik eraldumine kinnistes ruumides kasutamisel.

4. Tehnilised andmed

Vahelduvvoolumootor: 220-240 V ~ 50 Hz
 Võimsus: 2000 vatti
 Töörežiim: S1
 Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 : 5000 min⁻¹
 Kõvasulamist saeketas: ... ø 254 x ø 30 x 2,8 mm
 Hammaste arv: 36
 Purueemaldusliitmik: ø 36 mm
 Kaal: 17,3 kg
 Laseri klass: 2
 Laseri lainepikkus: 650 nm
 Laseri võimsus: ≤ 1 mW
 Kaitseklass: II/II

Lauasaag:

Sae töölaud 481 x 289 mm
 Lõikesügavus max 50 mm
 Töödeldava detaili maksimaalne ristlõige
 170 x 50 mm
 Töödeldava detaili minimaalne suurus
 30 x 10 x 100 mm
 Lõhestuskiilu paksus 2,3 mm

Järkamissaag:

Pöördeala -45° / 0° / +45°
 Nurklõige 0° kuni 45° vasakule
 Saagimisulatus 90° juures 130 x 74 mm
 Saagimisulatus 45° juures 65 x 74 mm
 Saagimisulatus 2 x 45° juures vasakule
 (nurkkaldlõige) 35 x 50 mm
 Saagimisulatus 2 x 45° juures paremale
 (nurkkaldlõige) 85 x 50 mm

Töödeldava detaili minimaalne suurus

..... 50 x 10 x 180 mm

Oht!

Müra

Müraväärtused tehti kindlaks standardi EN 61029 järgi.

Helirõhu tase L_{pA} 103 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB(A)
 Müratase L_{WA} 116 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 3 dB(A)

Kasutage kõrvaklappi.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Esitatud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.

Ettevaatus!

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastavad võrguandmetele.

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake võrgupistik alati pesast välja.

- Enne kasutuselevõttu peavad olema nõuete kohaselt paigaldatud kõik katted ja kaitseseadised.
- Saeketas peab saama vabalt liikuda.
- Juba kasutatud puidu puhul jälgige, et selles ei oleks võõrkehi, näiteks naelu või kruvisid vms.
- Enne masina sisselülitamist veenduge, et saeketas oleks õigesti paigaldatud ja et liikuvad osad liiguksid vabalt.

5.1 Tähtsad märkused enne masina ülespanekut (joonis 3/4)

Seda saagi saab käitada kahes erinevas tööasendis. Sõltuvalt kasutusest saab:

- Teha lõikeid järkamis- ja nurgasae töörežiimis. (Edaspidi nimetatakse järkamisrežiimiks, vrd joonis 3)
- Teha lõikeid lauaketassae töörežiimis. (Edaspidi nimetatakse lauarežiimiks, vrd joonis 4)

Tarneolekus on saag seadistatud lauarežiimile. Paigaldamiseks peab sae lauarežiimilt seadistama järkamisrežiimile ümber.

Ettevaatust! Järgige töörežiimi ümberseadistamiseks täpselt üksikute sammude järjekorda. Masinaga ohutu töötamise tagamiseks on masinal tõkestusmehhanism. Olge hoolikas ja järgige järgmiseid samme, et mitte kahjustada sisemisi osi.

5.2 Lauarežiimilt järkamisrežiimile ümberseadistamine (joonised 5–7)

Märkus! Esmasel kasutuselevõtul peate esmalt vahtplastist elemendi – nagu on näidatud joonisel 5 – välja tõmbama, et saaksite mootoriosa (32) kallutada.

Mootoriosa välja kallutamine (joonis 6)

1. Avaldage ühe käega sae töölaualale (37) suunaga alla natukene survet.
2. Samal ajal tõmmake teise käega fikseerimispoliti (35) välja ja hoidke seda kõige äärmises asendis.
3. Vähendage nüüd survet sae töölaualale (37).

Tänu vedrupingele liigub sae töölaud (37) üles ja mootoriosa (32) kallutatakse suunaga alla välja.

4. Laske fikseerimispoliti (35) jälle lahti ja juhtige sae töölaud (37) kerge vastusurve all üles.
5. Veenduge, et fikseerimispoliti (35) fikseerub alumises asendis.

Masinapea ja sae töölaualale üles liigutamine (joonis 7)

Märkus! Te peate esmalt mootoriosa (32) välja kallutama, et saaksite masinapead (1) / sae töölaualale (37) üles liigutada.

1. Avaldage ühe käega sae töölaualale (37) suunaga alla natukene survet.
2. Samal ajal tõmmake teise käega kinnituspoliti (33) välja.
3. Vähendage nüüd survet sae töölaualale (37). Tänu tagasitõmbevedrule liigub sae töölaud (37) üles.
4. **Märkus!** Kinnituspoliti (33) jääb välismise asendisse.
5. **Ettevaatust!** Tagasitõmbevedru lööb masina automaatselt üles, st ärge laske sae töölaualale (37) lahti, vaid tõstke see aeglaselt ja kerge vastusurvega üles.

5.3 Järkamisrežiimilt lauarežiimile ümberseadistamine (joonised 8/9)

Ettevaatust! Saate sae ümber seadistada lauarežiimile üksnes siis, kui kaldnurk on skaalal (23) 0°.

Märkus! Enne kui saate mootoriosa (32) sisse kallutada, peate esmalt masinapea (1) / sae töölaualale (37) alla langetama.

Masinapea ja sae töölaualale alla langetamine (joonis 8)

1. Vajutage ühe käega vabastuspuppi (2), et masinapea (1) vabastada.
2. Avaldage teise käega kerge vastusurvet sae töölaualale (37) ja langetage masinapea (1) alla.
3. Suruge sae töölaud (37) kuni piirikuni.
4. Fikseerige see asend kinnituspoldi (33) sisse surumise teel.
5. **Märkus!** Kui kinnituspoldi (33) ei saa või saab üksnes suuremat jõudu kasutades sisse suruda, siis võite sügavuspiirikut üle reguleerida (vt peatükk 6.6).

Mootoriosa sisse kallutamine (joonis 9)

1. Tõmmake ühe käega fikseerimispoliti (35) välja. Hoidke fikseerimispoliti (35) kõige välismises asendis.

2. Vajutage sae töölaud (37) alla nii, et mootori-osa (32) kallutatakse sisse.
3. Laske fikseerimispolts (35) jälle lahti ja veenduge, et fikseerimispolts (35) fikseerub ülemises asendis.
4. **Märkus!** Fikseerimispoltsi (35) ei saa või saab üksnes suuremat jõudu kasutades sisse suruda, siis võite sügavuspiirikut üle reguleerida (vt peatükk 6.6).

5.4 Sae kokkupanemine (joonised 1–3, 10–13)

- Kasutage saagi üksnes tasasel ja stabiilsel aluspinnal. Fikseerige saag neljast kinnituskruvist (5) näiteks tööpingi külge. (Sobiv kinnitusmaterjal on saadaval asjakohastes erikauplustes)
- Kinnitusrakise (21) saab sae fikseeritud töölauda (18) külge kinnitada nii vasakul kui paremal pool.
- Paigaldage stoppkruvi (15) pöördlauale (12).
- Paigaldage töödeldava detailli toed (19) vasakule ja paremale statsionaarse saelaua (18) külge. Selleks kasutage sisekuuskantkruvisid (20) ja sisekuuskantvõtit (49).
- Sae tahapoole ümbermineku vältimiseks tõmmake ümberminemiskaitse (48) masina tagaküljel kuni piirikuni välja.
- Kui neid ei kasutata, võib tõukepulga (46) ja sisekuuskantvõtme (49) kinnitada saele nii, nagu on kujutatud joonisel 13.

5.5 Saeketta paigaldamine/vahetamine (joonised 14–16)

- **Oht!** Enne saeketta (6) vahetamist: Tõmmake pistik pesast välja!
- Kandke saeketta vahetamisel kindaid, et vältida vigastusi!
- Seadistage saag järkamisrežiimile (vt 5.2).
- Keerake saelehe kruvi (7) lahti, seades otsvõtme (50) välisäärikule (8) ja sisekuuskantvõtme (49) saeketta kruvile (7) paika.
- **Märkus!** Keerake saeketta kruvi (7) saeketta pöörlemissuunas (vt noolt külgmisel kattel).
- Võtke saeketta kruvi (7) ja välisäärik (8) ära.
- Enne uue saeketta paigaldamist puhastage saeketta äärik korralikult.
- Saeketta (6) peab vahetamiseks juhtima läbi järkamisrežiimi saekettakaitse (9) alla. Selleks vajutage vabastusnuppu (2) ja tõstke saekettakaitse (9) üles.
- Võtke nüüd vana saeketas (6) välja ja juhtige uus saeketas taas läbi saekettakaitse (9) sisseseadmisega saekettaäärikule.
- **Hoiatus!** Jälgige pöörlemissuunda, ham-

maste löikepinnad peavad osutama pöörlemissuunas, st ettepoole (vt noolt külgmisel kattel).

- Paigaldage välisäärik (8) ja saeketta kruvi (7) tagasi.
- Pingutage saeketta kruvi (7) otsvõtme (50) ja sisekuuskantvõtme (49) abil kinni.

Enne kui saega uuesti töötama hakkate, kontrollige, kas kaitseeadised on töökorras. (joonised 3/4)

- **Hoiatus!** Kontrollige iga kord saeketta vahetamisel, kas järkamisrežiimi saekettakaitse (9) avaneb ja sulgub uuesti vastavalt nõuetele. Kontrollige lisaks, kas saeketas (6) liigub saekettakaitse (9) vabalt.
- **Hoiatus!** Pärast iga saekettavahetust kontrollige, kas saeketas (6) liigub järkamisrežiimi siselauas (13) nii vertikaalselt kui ka 45° kallutatult vabalt.
- **Hoiatus!** Kulunud või kahjustunud siselaud tuleb viivitamatult välja vahetada.
- Seadistage saag lauarežiimile (vt 5.3).
- **Hoiatus!** Kontrollige pärast iga saekettavahetust, kas lõhestuskiil (40) asub saeketta (6) taga keskel. Kontrollige lisaks, kas saeketta (6) ja lõhestuskiilu (40) vaheline kaugus on seadistatud nii, nagu on kirjeldatud punkti 5.6 all.
- **Hoiatus!** Kontrollige pärast iga saekettavahetust, kas saeketas (6) liigub lauarežiimi saekettakaitse (39) vabalt.
- **Hoiatus!** Pärast iga saekettavahetust kontrollige, kas saeketas (6) liigub lauarežiimi siselauas (42) vabalt.

5.6 Lõhestuskiilu paigaldamine/demonterimine koos saekettakaitsega (joonised 17/18)

- Seadistage saag lauarežiimile (vt 5.3).
- Lõdvendage mõlemad sisekuuskantkruvid (41) u 2 pöörde võrra sisekuuskantvõtme (49) abil.
- Sisestage lõhestuskiil (40) koos saekettakaitsega (39) täiesti alla siselaua pilusse (42).
- Veenduge, et lõhestuskiilu (40) süvendid asetsevad täpselt mõlema sisekuuskantkruvi (41) peal.
- Fikseerige lõhestuskiil (40) mõlema sisekuuskantkruvi (41) sisekuuskantvõtme (49) abil kinni pingutamise teel.
- Veenduge, et lõhestuskiil (40) on paigaldatud otse ega kõigu.
- Lõhestuskiil (40) peab asetsema tsentriliselt mõttelisel pikendatud joonel saeketta (6)

taga, nii et lõigatava materjali kinnikiilumine ei oleks võimalik.

- Vahe sae töölaua (6) ja lõhestuskiilu (40) vahel peab olema 3 kuni 8 mm. (vrld joonis 18)
- Lahtivõtmine toimub vastupidises järjekorras.

5.7 Ühendamine imemisseadisega (joonis 19/20)

Ühendamise võimalus saepuru imemiseks on olemas nii järkamisrežiimi purueemaldusliitmikul (28) kui ka lauarežiimi purueemaldusliitmikul (47). (läbimõõtu vt 4. Tehnilised andmed)

Järkamisrežiimis (joonis 19):

- Kinnitage imemisadapter (29) purueemaldusliitmikule (28) masina tagaküljel.
- Seejärel ühendage näiteks vee- ja tolmuimeja imemisadapterile (29).

Lauarežiimis (joonis 20):

- Kinnitage imemisadapter (29) purueemaldusliitmikule (47) masinapea (1) küljele.
- Seejärel ühendage näiteks vee- ja tolmuimeja imemisadapterile (29).

6. Kasutamine ja peenreguleerimine

Seadistage saag järkamisrežiimile (vt 5.2).

6.1 Järkamissae seadistamine (joonised 1–3, 21)

- Pöördlaua (12) reguleerimiseks lödvendage stoppkruvi (15) u 2 pöörde võrra. Alles seejärel saab lukustusnuppu (14) all hoides reguleerida pöördlauda.
- Keerake pöördlaud (12) ja osuti (17) skaalal (16) soovitud nurgaasendisse. (vrld joonis 21)
- Sael on lukustusastmed asendites -45° , $-31,6^\circ$, $-22,5^\circ$, -15° , 0° , 15° , $22,5^\circ$, $31,6^\circ$ ja 45° , milles pöördlaud (12) kuuldavalt fikseerub. Niipea kui pöördlaud on fikseerunud, tuleb asend stoppkruvi (15) kinnikeeramise abil veel täiendavalt fikseerida.
- Kui peaks veel teisi nurgaasendeid vaja olema, fikseeritakse pöördlaud (12) ainult fikseerimiskruvi (15) abil.
- Masinapea (1) saab vabastusnupu (2) vajutamisega alla langetada.
- Saepead (1) saab fikseerimishoova (22) vabastamisega maksimaalselt 45° vasakule kallutada.
- Fikseerige masinapea (1) pärast osuti (24) soovitud nurganäidu saavutamist skaalal (23)

uuesti fikseerimishoova (22) abil. (vrld joonis 21)

6.2 Piiriku peenreguleerimine (joonis 22/23)

- Laske saepea (1) alla ja fikseerige kinnituspoldiga (33).
- Fikseerige pöördlaud (12) asendisse 0° .
- Asetage 90° nurgik (a) saeketta (6) ja suunamislatti (10) vahele.
- Lödvendage sisekuuskantkruvisid (11) sisekuuskantvõtme (49) abil, seadistage suunamislatt (10) 90° saeketta (6) suhtes ja keerake sisekuuskantkruvid (11) uuesti kinni.
- Seejärel kontrollige osuti (17) asendit. Vajaduse korral keerake osuti (17) ristpeakruvikeerajaga lahti, seadke skaalal (16) asendisse 0° ja fikseerige osuti uuesti.
- Nurgik (a) ja ristpeakruvikeeraja ei ole tarnekomplektis.

6.3 Nurgapiiriku peenreguleerimine 90° järkamislõike jaoks (joonised 24/25)

- Laske saepea (1) alla ja fikseerige kinnituspoldiga (33).
- Fikseerige pöördlaud (12) asendisse 0° .
- Vabastage fikseerimishoob (22) ja kallutage saepead (1) käepideme (3) abil paremale, 0° ni.
- Asetage 90° nurgik (a) saeketta (6) ja pöördlaua (12) vahele.
- Laske kontramutter (27) vabamaks ja keerake reguleerimiskruvi (25), kuni nurk saeketta (6) ja pöördlaua (12) vahel on 90° .
- Selle seadistuse fikseerimiseks keerake kontramutter (27) jälle kinni.
- Seejärel kontrollige osuti (24) asendit. Vajaduse korral keerake osuti (24) ristpeakruvikeerajaga lahti, seadke skaalal (23) asendisse 0° ja fikseerige osuti (24) uuesti.
- Nurgik (a) ja ristpeakruvikeeraja ei ole tarnekomplektis.

6.4 Nurgapiiriku peenreguleerimine 45° nurklõike jaoks (joonised 24/26)

- Laske saepea (1) alla ja fikseerige kinnituspoldiga (33).
- Fikseerige pöördlaud (12) asendisse 0° .
- Vabastage fikseerimishoob (22) ja kallutage saepead (1) käepideme (3) abil vasakule, 45° ni.
- Asetage 45° nurgik (b) saeketta (6) ja pöördlaua (12) vahele.
- Laske kontramutter (27) vabamaks ja keerake reguleerimiskruvi (26), kuni nurk saeketta (6) ja pöördlaua (12) vahel on täpselt 45° .

- Selle seadistuse fikseerimiseks keerake kont-ramutter (27) uuesti kinni.
- Nurgik (b) ei ole tarnekomplektis.

6.5 Laser järkamisrežiimi jaoks (joonis 27)

Sisselülitamine: Laseri (30) sisselülitamiseks liigutage laseri toitelüliti (31) asendisse „*“. Töödeldavale detailile projekteeritakse laserjoon, mis näitab täpset lõike kohta.

Väljalülitamine: Liigutage laseri toitelüliti (31) asendisse „OFF“.

Märkus! Laseri funktsioon on ette nähtud üksnes järkamisrežiimiks. Enne kui seadistate sae ümber lauarežiimile, lülitage laser (30) välja.

Seadistage saag lauarežiimile (vt 5.3).

6.6 Sae töölaua lukustuse peenreguleerimine (joonis 28/29)

Lauarežiimi ajal peab sae töölaud (37) olema nii hästi fikseeritud kui võimalik, et tagada ohutu töötamine. Vajaduse korral saate sae töölaua (37) lõtku kahe sügavuspriiku abil üle reguleerida.

- Piirake kinnituspoldist (33) tingitud lõtku piiramiskruviga (34).
- Piirake fikseerimispoldist (35) tingitud lõtku piiramiskruviga (36).
- **Ettevaatust!** Reguleerige piiremikruve (34, 36) üksnes nii palju, et kinnituspolt (33) või fikseerimispolt (35) fikseerub ilma lisajõudu rakendamata.
- Kontrollige sae töölaua (37) lukustust regulaarselt.

6.7 Rööppiirik (joonis 30)

Puitdetailide pikisaagimiseks tuleb kasutada rööppiirikut (43). **Hoiatus!** Tagage rööppiiriku monteerimisel või seadistamisel alati, et rööppiirik (43) oleks joondatud saeketta (6) suhtes paralleelseks.

- Rööppiiriku (43) saab monteerida sae töölaua (37) mõlemale küljele.
- Viige rööppiirik (43) küljelt sae töölauale (37).
- Seadistage rööppiirik (43) mõlema skaala (45) abil sae töölaual (37) soovitud mõõdule.
- Kinnitushoova (44) vajutamisega saab rööppiiriku (43) kinnitada soovitud asendisse.

7. Töö ajal

Hoiatus!

- Iga reguleerimise järel soovitage seatud mõõtude kontrollimiseks teha proovisaagimine.
- Pärast sae sisselülitamist ja enne saagimise alustamist oodake, kuni saeketas saavutab maksimaalse pöörlemissageduse.
- **Tähelepanu** sisselõikamise ajal!
- Kasutage seadet ainult koos imitoruga.
- Kontrollige ja puhastage regulaarselt imemisavasid.
- Ärge mitte kunagi püüdke kombineerida järkamisrežiimi ja lauarežiimi.

7.1 Toitelüliti (joonis 31)

Järkamisrežiimiks:

- Saag käivitub toitelüliti (4) vajutamisega.
- Toitelüliti (4) peab järkamisrežiimi ajal hoidma.
- Masina väljalülitamiseks laske toitelüliti (4) lahti.

Lauarežiimiks:

- Toitelüliti (38) rohelise nupu „I“ vajutamisega lülitatakse saag sisse.
- Sae uuesti väljalülitamiseks vajutage punast nuppu „O“.

7.2 Kasutamine järkamis- ja nurgasaena (joonis 1)

Seadistage saag järkamisrežiimile (vt 5.2).

7.2.1 Järkamislõige 90° ja pöördlaud 0° (joonis 1–3, 32)

- Asetage lõigatav puit suunamislati (10) vastu pöördlauda (12) peale.
- Kinnitage materjal kinnitusrakisega (21) sae liikumatu töölaua (18) külge, et takistada materjali nihkumist lõikamise ajal.
- Lülitage saag toitelüliti (4) vajutamisega sisse.
- Pärast sae sisselülitamist oodake, kuni saeketas (6) on saavutanud oma maksimaalse pöörlemissageduse.
- Vajutage lukustushooba (2) ja liigutage masinapead (1) käepidemega (3) ühtlaselt ja kergete survega alla läbi töödeldava detaili.
- Pärast saagimisprotsessi lõppu tõstke saepea (1) jälle ülemisse puhkeasendisse ning vabastage toitelüliti (4).
- **Hoiatus!** Tagasitõmbevedru lööb masina automaatselt üles, seepärast ärge laske käepidet (3) pärast lõikamist lahti, vaid tõstke

saepea (1) aeglaselt ja kerge vastusurvega üles.

7.2.2 Järkamislõige 90° ja pöördlaud 0° – 45° (joonis 1–3, 33)

Saega saab teha kaldlõikeid suunamislati suhtes 0° – 45° vasakule ja paremale.

- Viige saepea (1) ülemisse asendisse.
- Vabastage pöördlaud (12) stoppkruvi (15) lahti keerates.
- Lukustusnupu (14) allavajutamise ajal keerake pöördlaud (12) ja osuti (17) skaalal (16) soovitud nurgaasendisse.
- Pöördlaua (12) fikseerimiseks keerake stoppkruvi (15) jälle kinni.
- Tehke lõige nagu on kirjeldatud punktis 7.2.1.

7.2.3 Nurklõige 0° – 45° ja pöördlaud 0° (joonis 1–3, 34)

Saega saab teha nurklõikeid töötasapinna suhtes 0°– 45° vasakule.

- Viige saepea (1) ülemisse asendisse.
- Fikseerige pöördlaud (12) asendisse 0°.
- Keerake fikseerimishoob (22) lahti ja kallutage käepideme (3) abil masinapea (1) vasakule, kuni osuti (24) näitab skaalal (23) soovitud nurgamõõtu.
- Keerake fikseerimishoob (22) tagasi kinni ja tehke lõige, nagu on kirjeldatud punktis 7.2.1.

7.2.4 Nurklõige 0° – 45° ja pöördlaud 0° – 45° (joonis 1–3, 35)

Saega saab teha nurklõikeid töötasapinna suhtes 0°– 45° vasakule ja samaaegselt kaldlõikeid suunamislati suhtes 0°– 45° (nurkkaldlõige).

- Viige saepea (1) ülemisse asendisse.
- Vabastage pöördlaud (12) stoppkruvi (15) lahti keerates.
- Vabastusnupu (14) allavajutamise ajal keerake pöördlaud (12) soovitud nurgamõõdule.
- Pöördlaua (12) fikseerimiseks keerake stoppkruvi (15) jälle kinni.
- Vabastage fikseerimishoob (22) ja kallutage käepideme (3) abil masinapead (1) vasakule soovitud nurgamõõdule.
- Keerake fikseerimishoob (22) tagasi kinni ja tehke lõige, nagu on kirjeldatud punktis 7.2.1.

7.3 Lauaketassaena kasutamine (joonis 4)

Seadistage saag lauarežiimile (vt 5.3).

Hoiatus! Lauarežiimi jaoks ei tohi masinapea (1) olla kallutatud vasakule, st kaldnurk peab skaalal (23) olema 0°.

7.3.1 Pikilõigete teostamine (joonis 4, 36)

Sel puhul lõigatakse töödeldav detail läbi pikisuuruses.

Töödeldava detaili üks serv surutakse rööppiiriku (43) vastu, detail on lapiti vastu sae töölauda (37). Saekettakaitse (39) peab alati olema langetatud töödeldava detaili vastu.

Pikilõikamisel ei tohi tööasend kunagi olla lõike-soonega ühel joonel.

- Seadistage rööppiirik (43) vastavalt soovitud laiuzele ja kinnitage. (vt 6.7)
- Lülitage saag toitelüliti (38) rohelise nupu „I“ vajutamisega sisse.
- Asetage käed, sõrmed koos, lapiti töödeldavale detailile ja lükake töödeldav detail piki rööppiirikut (43) saeketta (6) vastu.
- Külje pealt lükake vasaku või parema käega (vastavalt rööppiiriku asendile) ainult kuni kaitsekatte eesmise ääreni.
- Lükake töödeldav detail alati lõhestuskiilu (40) lõpuni.
- Lülitage saag punase nupu „O“ vajutamisega välja.
- Lõigatud materjal jääb sae töölauale (37), kuni saeketas (6) on jälle puhkeasendis.
- Pikad detailid kindlustage kaldumise vastu saagimisprotsessi lõpus! (nt liuglaud vms)

7.3.2 Kitsaste detailide lõikamine (joonis 37)

Kitsamate kui 150 mm detailide pikilõiked tuleb teostada kindlasti tõukepulga (46) abil. Tõukepulk on tarnekomplektis. Kulunud või kahjustatud tõukepulk vahetage kohe välja.

7.3.3 Väga kitsaste detailide lõikamine (joonis 38)

- 50 mm ja kitsamate detailide pikilõikamisel tuleb kindlasti kasutada tõukeplaati.
- Tõukeplaat ei ole tarnekomplektis! (Saadaval vastavates kauplustes)
- Asendage kulunud tõukeplaat õigeaegselt.

7.4 Transport (joonis 1–4)

- Fikseerige pöördlaud (12) stoppkruvi (15) abil.
- Seadke masinapea (1) sirgeks (0° skaalal (23)) ja fikseerige seadistus fikseerimishoovaga (22).
- Seadistage saag lauarežiimile (vt 5.3).
- Transportige masinat töödeldava detaili tuge (19) tõstmisüvenditest tõstes.
- Ärge mitte kunagi kasutage kaitseadiseid, nagu näiteks saekettakaitset või piirikuid, tõstmiseks ega transportimiseks.
- Arvestage masina kaaluga ja vajadusel kutsuge teine isik appi.

8. Toitejuhtme vahetamine

Oht!

Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

9. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

9.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal surveel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

9.2 Süsiharjad

Ülemäärase sädeluse korral laske kvalifitseeritud elektrikul süsiharju kontrollida.

Oht! Süsiharju tohib vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik.

9.3 Hooldus

- Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.
- Kõiki liikuvaid osi tuleb kindla ajavahemiku järel määrada.

9.4 Varuosade ja tarvikute tellimine:

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artikli number
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiata aadressilt www.Einhell-Service.com.



Vihje! Hea töötulemuse saavutamiseks soovitame **kwb** kvaliteetseid tarvikuid! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

10. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetööstusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

11. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonناسäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Jälgige utiliseerimisel, et akud ja valgustusseadmed (nt hõõglamp) võetakse seadmest välja.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

- Toode vastab standardi EN 61000-3-11 nõudmistele ja selle ühendamisel kehtivad eritingimused. See tähendab, et ei ole lubatud kasutamine mis tahes vabalt valitud ühenduskohas.
- Ebasoodsate võrgutingimuste korral võib seade põhjustada ajutisi pinge kõikumisi.
- Toode on ettenähtud kasutamiseks eranditult ühenduskohtades,
 - a) mis ei ületa maksimaalselt lubatud võrgutakistust $Z_{max} = 0,117 \Omega$ või
 - b) mille võrgu voolutaluvus on 100 amprit iga faasi kohta.
- Teie kui kasutaja peate, vajadusel vastava energiaettevõttega konsulteerides, kindlaks tegema, et Teie ühenduskoht, kus Te toodet kaitada soovite, vastaks ühele toodud nõudmistest, kas nõudmisele a) või nõudmisele b).

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiata garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Süsiharjad
Kulumaterjal / Kuluosad*	Saeleht, tõukepulk
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité: Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- EL** Δήλωση συμμόρφωσης: Declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću uskladenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy su atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego produktu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za saobraznost: Izjavujemo saobraznost sa regulativama i sa normama na EU za artikli
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisfyrifýsing: Við útskurdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Kapp-Gehrungssäge mit Obertisch* TE-MS 254 T (Einhell)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2D,
90431 Nürnberg (Notified Body No.: 0197)
Reg. No.: BM 50574460 0001 |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | P = kW; L/O = cm |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426 | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| Notified Body: | Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard References: EN 61029-1; EN 61029-2-11; EN 60825-1; EN IEC 55014-1;
EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN IEC 61000-3-11

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 22.02.2023

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 23
Art.-No.: 43.003.41 I.-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR024384
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Crosscut and mitre saw with table • F Scie tronçonneuse à onglet à table supérieure • I Tronatrice con piano superiore • DKN Kap-/geringsav med overplade • S Kap- och geringsav med överbord • CZ Kapovací a pokosová pila s horním stolem • SK Kapovacia a pokosová pila s horným stolom • NL Kap- en verstekzaag met boventafel • E Sierra ingletadora • FIN Kalkaisujirsi saha yläpöydällä • SLO Čilina in zajerna žaga z namizjem • H Fejéző-sarkaló lüresz felsőasztallal • RO Ferăstrău de retez și îmbinat la oțel cu masă superioară • GR Βαλκοπιπίδο με πάνω τραπέζι • P Sierra de corte transversal e mesa-esquadria com mesa superior • HR/BIH Pila za prerezivanje i koso rezanje s gornjim stolom • RS Testera za prerezivanje i koso rezanje sa gornjim stolom • PL Pila ukośna ze stołem • TR Tablali Gönye Kesme • RUS Торцово-усорезная пила со столом • EE Nurga- ja järkamissav pealmise lauga • LV Sagatīnāšanas zāģis - lenkzāģis ar virsējo galdu • LT Kombinuotasis įžambiai pjaunantis pjūklas su stalviršiu • BG Циркуляр за прав и наклонен срез с горен плот • UKR торцова пила зі столиком • MK Потезна пила



Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Crosscut and mitre saw with table TE-MS 254 T (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | <input checked="" type="checkbox"/> Electromagnetic Compatibility Regulation |
| <input type="checkbox"/> Electrical Equipment (Safety) Regulation | <input type="checkbox"/> Measuring Instruments Regulation |
| <input type="checkbox"/> Radio Equipment Regulation | <input type="checkbox"/> Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| <input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| <input checked="" type="checkbox"/> The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex V | |
| <input type="checkbox"/> Annex VI | |
| Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Ø = cm
UK Approved Body: | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Annex IV | |
| Approved Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2D, 90431 Nürnberg (Notified Body No.: 0197) | |
| Certificate No.: BM 50574460 0001 | |

Standard References: EN 61029-1; EN 61029-2-11; EN 60825-1; EN IEC 55014-1;
EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN IEC 61000-3-11

Wirral, 2023.02.22


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 43.003.41 I-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR024384
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany